

Matthew 2 Christ, the wise men, and Herod ES

Mateo 2 Cristo, los magos y Herodes ES

Lesson developed by John M. Wharton
<http://www.biblestudyadventures.com/>

June 10, 2025

Sources -

From theWord Bible program <http://www.theword.net/> . Generally King James Version.
Greek, Hebrew definitions Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's generally.

IN THIS LESSON WE'LL SEE -

In this study we'll look at Matthew's account of the wise men coming to see the Christ child. We will also see Herod's efforts to find and kill the young Jesus.

The angel of the Lord will tell Joseph to move his family to safety in Egypt. And then tell Joseph to bring them back to Israel when it is safe again.

Now let's look at this lesson.

EN ESTA LECCIÓN VAMOS A VER -

En este estudio veremos el relato de Mateo de los magos que vinieron a ver al niño Jesús. También veremos los esfuerzos de Herodes por encontrar y matar al joven Jesús.

El ángel del Señor le dirá a José que traslade a su familia a un lugar seguro en Egipto. Y luego dile a Joseph que los traiga de regreso a Israel cuando sea seguro nuevamente.

Ahora veamos esta lección.



***[As the prophet has written:] "But you, Bethlehem,
in the land of Judah, are by no means least among
the rulers of Judah; for out of you will come a
ruler who will be the shepherd of my people Israel."***

- Matthew 2:6 -

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>

The wise men come to Jerusalem.

Matt 2:1 AKJV/PCE Now when Jesus was born in Bethlehem of Judaea in the days of Herod the king, behold, there came wise men from the east to Jerusalem,

Matt 2:2 AKJV/PCE Saying, Where is he that is born King of the Jews? for we have seen his star in the east, and are come to worship him.

1 Jesus was born in Bethlehem. This was prophesied in Micah 5:2.

Mic 5:2 AKJV/PCE But thou, Beth-lehem Ephratah, *though* thou be little among the thousands of Judah, *yet* out of thee shall he come forth unto me *that is* to be ruler in Israel; whose goings forth *have been* from of old, from everlasting.

2 The wise men saw Jesus star in the East i.e. when it rose in the East.

Matt 2:2 ESV2011 saying, "Where is he who has been born king of the Jews? For we saw his star when it rose and have come to worship him."

Los magos llegan a Jerusalén.

Matt 2:1 RVG10 Y cuando Jesús nació en Belén de Judea en días del rey Herodes, he aquí unos hombres sabios del oriente vinieron a Jerusalén,

Matt 2:2 RVG10 diciendo: ¿Dónde está el Rey de los judíos, que ha nacido? Porque su estrella hemos visto en el oriente, y venimos a adorarle.

1 Jesús nació en Belén. Esto fue profetizado en Miqueas 5:2.

Mic 5:2 RVG10 Pero tú, Belén Efrata, *aunque* eres pequeña entre los millares de Judá, de ti me saldrá el *que* será Señor en Israel; y sus salidas *han sido* desde el principio, desde la eternidad.

2 Los magos vieron a Jesús estrellarse en Oriente, es decir, cuando se elevaba en Oriente.

Matt 2:2 LBLA ¿Dónde está el Rey de los judíos que ha nacido? Porque vimos su estrella en el oriente y hemos venido a adorarle.

Herod and many in Jerusalem were troubled at these words about a king.

Matt 2:3 AKJV/PCE When Herod the king had heard *these things*, he was troubled, and all Jerusalem with him.

Matt 2:4 AKJV/PCE And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he demanded of them where Christ should be born.

Matt 2:5 AKJV/PCE And they said unto him, In Bethlehem of Judaea: for thus it is written by the prophet,

Matt 2:6 AKJV/PCE And thou Bethlehem, *in* the land of Juda, art not the least among the princes of Juda: for out of thee shall come a Governor, that shall rule my people Israel.

Herod and many in Jerusalem were troubled about this news of another king.

The chief priests and scribes quote Micah 5:2 telling Herod that this king is to be born in Bethlehem in the territory of Judah.

Herodes y muchos en Jerusalén se turbaron por estas palabras acerca de un rey.

Matt 2:3 RVG10 Oyendo *esto* el rey Herodes, se turbó, y toda Jerusalén con él.

Matt 2:4 RVG10 Y convocando a todos los príncipes de los sacerdotes, y a los escribas del pueblo, les preguntó dónde había de nacer el Cristo;

Matt 2:5 RVG10 y ellos le dijeron: En Belén de Judea; porque así está escrito por el profeta:

Matt 2:6 RVG10 Y tú Belén, de la tierra de Judá, no eres la más pequeña entre los príncipes de Judá; porque de ti saldrá un Guiador, que apacentará a mi pueblo Israel.

Herodes y muchos en Jerusalén estaban preocupados por esta noticia de otro rey.

Los principales sacerdotes y escribas citan Miqueas 5:2 diciéndole a Herodes que este rey nacerá en Belén en el territorio de Judá.

Mic 5:2 ESV2011 But you, O Bethlehem Ephrathah, who are too little to be among the clans of Judah, from you shall come forth for me one who is to be ruler in Israel, whose coming forth is from of old, from ancient days.

Matt 2:7 AKJV/PCE Then Herod, when he had privily called the wise men, inquired of them diligently what time the star appeared.

Matt 2:8 AKJV/PCE And he sent them to Bethlehem, and said, Go and search diligently for the young child; and when ye have found *him*, bring me word again, that I may come and worship him also.

Herod also talked to these wise men asking them when they had seen this star.

Then Herod sent them on to Bethlehem to find the young child.

He asked them to bring him back information on where the child was. But we see in Matthew 2:16 Herod wanted to kill the child as a rival to his power.

Mic 5:2 LBLA Pero tú, Belén Efrata, aunque eres[b] pequeña entre las familias de Judá, de ti me saldrá el que ha de ser gobernante en Israel. Y sus orígenes son desde tiempos antiguos, desde los días de la eternidad.

Matt 2:7 RVG10 Entonces Herodes, llamando en secreto a los sabios, inquirió de ellos diligentemente el tiempo de la aparición de la estrella;

Matt 2:8 RVG10 y enviándolos a Belén, dijo: Id y preguntad con diligencia por el niño; y cuando *le* hubiereis hallado, hacédmelo saber, para que yo también vaya y le adore.

Herodes también habló con estos magos preguntándoles cuándo habían visto esta estrella.

Entonces Herodes los envió a Belén a buscar al niño.

Les pidió que le trajeran información sobre dónde estaba el niño. Pero vemos en Mateo 2:16 que Herodes quería matar al niño como rival de su poder.

The star led the wise men to where Christ was.

Matt 2:9 AKJV/PCE When they had heard the king, they departed; and, lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was.

Matt 2:10 AKJV/PCE When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy.

NOTICE – This star went in front of the wise men. It led them to where Jesus was.

This star came to the house where Jesus was and stood over it.

This “star” is not acting like a star. Rather, it seems like a special light used by God to visually lead these wise men from the East where they were to the house where the Christ child was.

Who were these wise men?

La estrella condujo a los magos a donde estaba Cristo.

Matt 2:9 RVG10 Y ellos, habiendo oído al rey, se fueron; y he aquí la estrella que habían visto en el oriente iba delante de ellos, hasta que llegando, se detuvo sobre donde estaba el niño.

Matt 2:10 RVG10 Y al ver la estrella, se regocijaron con muy grande gozo.

AVISO – Esta estrella iba delante de los reyes magos. Los llevó a donde estaba Jesús.

Esta estrella llegó a la casa donde estaba Jesús y se paró sobre ella.

Esta “estrella” no está actuando como una estrella. Más bien, parece una luz especial usada por Dios para guiar visualmente a estos magos desde el oriente donde estaban hasta la casa donde estaba el niño Jesús.

¿Quiénes eran estos sabios?

What does the Bible say about the three wise men (Magi)?

<https://www.gotquestions.org/three-wise-men.html>

We assume that there were three wise men because of the three gifts that were given: gold, incense, and myrrh (Matthew 2:11). However, the Bible does not say there were only three wise men. There could have been many more. Tradition says that there were three and that their names were Gaspar/Caspar, Melchior, and Balthasar/Balthazar, but since the Bible does not say, we have no way of knowing whether the tradition is accurate. . . .

We know that the magi were wise men from "the East," most likely Persia, or modern-day Iran. This means the wise men traveled 800 to 900 miles to see the Christ child. Most likely, the magi knew of the writings of the prophet Daniel, who in time past had been the chief of the court seers in Persia. [Daniel 9:24-27](#) includes a prophecy which gives a timeline for the birth of the Messiah. Also, the magi may have been aware of the prophecy of Balaam (who was from the town of Pethor on the Euphrates River near Persia) in [Numbers 24:17](#). Balaam's prophecy specifically mentions a "star coming out of Jacob."

What does the Bible say about the three wise men (Magi)?

<https://www.gotquestions.org/three-wise-men.html>

(Traducción de Google) Suponemos que hubo tres reyes magos debido a los tres regalos que se dieron: oro, incienso y mirra (Mateo 2:11). Sin embargo, la Biblia no dice que solo hubo tres sabios. Podría haber habido muchos más. La tradición dice que eran tres y que sus nombres eran Gaspar/Caspar, Melchor y Balthasar/Balthazar, pero como la Biblia no lo dice, no tenemos forma de saber si la tradición es exacta. . . .

Sabemos que los magos eran hombres sabios de "Oriente", probablemente Persia o el Irán actual. Esto significa que los magos viajaron de 800 a 900 millas para ver al niño Jesús. Lo más probable es que los magos conocían los escritos del profeta Daniel, quien en el pasado había sido el jefe de los videntes de la corte en Persia. Daniel 9: 24-27 incluye una profecía que da una línea de tiempo para el nacimiento del Mesías. Además, los magos pueden haber estado al tanto de la profecía de Balaam (que era de la ciudad de Petor en el río Éufrates cerca de Persia) en [Números 24:17](#). La profecía de Balaam menciona específicamente una "estrella que sale de Jacob".

Num 24:17 AKJV/PCE I shall see him, but not now: I shall behold him, but not nigh: there shall come a Star out of Jacob, and a Sceptre shall rise out of Israel, and shall smite the corners of Moab, and destroy all the children of Sheth.

They are in a house now!

Matt 2:11 AKJV/PCE ¶ And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down, and worshipped him: and when they had opened their treasures, they presented unto him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.

Matt 2:12 AKJV/PCE And being warned of God in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.

Notice – That Mary and Jesus are in a house now.

ALSO - No mention is made of Joseph here.

Maybe he was there. Or he may have been about his business.

Matt 2:11 AKJV/PCE . . . they saw the young child with Mary his mother . . .

Num 24:14 RVG10 He aquí yo me voy ahora a mi pueblo; por tanto, ven, te indicaré lo que este pueblo ha de hacer a tu pueblo en los postreros días.

They are in a house now!

Matt 2:11 RVG10 Y entrando en la casa, vieron al niño con María su madre, y postrándose lo adoraron; y abriendo sus tesoros, le ofrecieron dones, oro, incienso y mirra.

Matt 2:12 RVG10 Y siendo avisados por Dios en un sueño que no volviesen a Herodes, se volvieron a su tierra por otro camino.

Note – Que María y Jesús están en una casa ahora.

TAMBIÉN - No se hace mención de José aquí.

Tal vez él estaba allí. O puede haber estado en su negocio.

Matt 2:11 RVG10 . . . vieron al niño con María su madre . . .

Herod using the time given by the wise men determined that the Christ child was around 2 years old. To be certain he had all male children two years old and younger killed.

Matt 2:16 ESV2011 Then Herod, when he saw that he had been tricked by the wise men, became furious, and he sent and killed all the male children in Bethlehem and in all that region who were two years old or under, according to the time that he had ascertained from the wise men.

POINTS - So the Christ child must have been around two years old at this point.

The wise men did not arrive the night of Jesus birth.

They were led by the star and go there around two years later.

Matt 2:11 AKJV/PCE . . . and when they had opened their treasures, they presented unto him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.

Why did the Magi bring gold, frankincense, and myrrh to Jesus?

<https://www.gotquestions.org/gold-frankincense-myrrh.html>

. . . The Bible does not tell us any other significance to these three gifts; however, tradition has it that there is a deeper

Herodes usando el tiempo dado por los magos determinó que el niño Jesús tenía alrededor de 2 años. Para estar seguro, hizo matar a todos los niños varones de dos años o menos.

Matt 2:16 LBLA Entonces Herodes, al verse burlado por los magos, se enfureció en gran manera, y mandó matar a todos los niños que había en Belén y en todos sus alrededores, de dos años para abajo, según el tiempo que había averiguado de los magos.

PUNTOS: por lo tanto, el niño Jesús debe haber tenido alrededor de dos años en este momento.

Los reyes magos no llegaron la noche del nacimiento de Jesús.

Fueron conducidos por la estrella y van allí alrededor de dos años después.

Matt 2:11 AKJV/PCE . . . y abriendo sus tesoros, le ofrecieron dones, oro, incienso y mirra.

¿Por qué los Reyes Magos trajeron oro, incienso y mirra a Jesús?

<https://www.gotquestions.org/gold-frankincense-myrrh.html>

. . . (Traducción de Google) La Biblia no nos dice ningún otro significado de estos tres dones; sin embargo, la tradición dice

meaning for each of the three. Gold is a symbol of divinity and is mentioned throughout the Bible. Pagan idols were often made from gold and the Ark of the Covenant was overlaid with gold (Exodus 25:10-17). The gift of gold to the Christ child was symbolic of His divinity—God in flesh. . . .

Frankincense is a white resin or gum. It is obtained from a tree by making incisions in the bark and allowing the gum to flow out. It is highly fragrant when burned and was therefore used in worship, where it was burned as a pleasant offering to God (Exodus 30:34). Frankincense is a symbol of holiness and righteousness. The gift of frankincense to the Christ child was symbolic of His willingness to become a sacrifice, wholly giving Himself up, analogous to a burnt offering.

Myrrh was also a product of Arabia, and was obtained from a tree in the same manner as frankincense. It was a spice and was used in embalming. It was also sometimes mingled with wine to form an article of drink. Such a drink was given to our Savior when He was about to be crucified, as a stupefying potion (Mark 15:23). Matthew 27:34 refers to it as "gall." Myrrh symbolizes bitterness, suffering, and affliction. The baby Jesus would grow to suffer greatly as a man and would pay the ultimate price when He gave His life on the cross for all who would believe in Him.

que hay un significado más profundo para cada uno de los tres. El oro es un símbolo de la divinidad y se menciona en toda la Biblia. Los ídolos paganos a menudo se hacían de oro y el Arca de la Alianza estaba cubierta de oro (Éxodo 25:10-17). El regalo de oro al niño Jesús simbolizaba su divinidad: Dios encarnado. . . .

El incienso es una resina o goma blanca. Se obtiene de un árbol haciendo incisiones en la corteza y permitiendo que fluya la goma. Es muy fragante cuando se quema y, por lo tanto, se usaba en la adoración, donde se quemaba como una ofrenda agradable a Dios (Éxodo 30:34). El incienso es un símbolo de santidad y justicia. El obsequio de incienso al niño Jesús simbolizaba su voluntad de convertirse en sacrificio, entregándose por completo a sí mismo, de forma análoga a un holocausto.

La mirra también era un producto de Arabia y se obtenía de un árbol de la misma manera que el incienso. Era una especia y se usaba para embalsamar. A veces también se mezclaba con vino para formar un artículo de bebida. Tal bebida le fue dada a nuestro Salvador cuando estaba a punto de ser crucificado, como una poción estupefaciente (Marcos 15:23). Mateo 27:34 se refiere a ella como "hiel". La mirra simboliza la amargura, el sufrimiento y la aflicción. El niño Jesús crecería para sufrir mucho como hombre y pagaría el precio más alto cuando Él diera Su vida en la cruz por todos los que creyeran en Él.

NOTICE - God warns these wise men in a dream to not go back to Herod with any information on where Jesus was. So they return to their home another way.

Joseph is warned to take Mary and Jesus to Egypt for safety!

Matt 2:13 AKJV/PCE And when they were departed, behold, the angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise, and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word: for Herod will seek the young child to destroy him.

Matt 2:14 AKJV/PCE When he arose, he took the young child and his mother by night, and departed into Egypt:

Matt 2:15 AKJV/PCE And was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, **Out of Egypt have I called my son.**

AVISO - Dios advierte a estos magos en un sueño que no regresen a Herodes con ninguna información sobre dónde estaba Jesús. Entonces regresan a su hogar de otra manera.

¡Se advierte a José que lleve a María y a Jesús a Egipto por seguridad!

Matt 2:13 RVG10 Y habiendo ellos partido, he aquí el ángel del Señor apareció en un sueño a José, diciendo: Levántate, toma al niño y a su madre, y huye a Egipto, y quédate allá hasta que yo te diga; porque Herodes buscará al niño para matarlo.

Matt 2:14 RVG10 Y despertando él, tomó de noche al niño y a su madre y se fue a Egipto;

Matt 2:15 RVG10 y estuvo allá hasta la muerte de Herodes; para que se cumpliese lo que dijo el Señor por medio del profeta, diciendo: De Egipto llamé a mi Hijo.

The angel of the Lord had appeared to Joseph once before telling him not to be afraid to take Mary as his wife -

Matt 1:19 AKJV/PCE Then Joseph her husband, being a just *man*, and not willing to make her a publick example, was minded to put her away privily.

Matt 1:20 AKJV/PCE But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost.

This time the angel of the Lord is warning Joseph to take Jesus and Mary into Egypt because Herod plans to kill the child. Matthew shows that this is fulfillment of the prophecy in Hosea 11:1.

Hos 11:1 AKJV/PCE When Israel *was* a child, then I loved him, and called my son out of Egypt.

NOTE - Some prophecies have levels of meaning that aren't clear to us without the clarification given in the New Testament. Here we might think that Hosea 11:1 referred only to God bringing the people of Israel out of Egypt. But Matthew shows that it also hints at the baby Jesus being taken

El ángel del Señor se le había aparecido una vez a José antes de decirle que no tuviera miedo de tomar a María por esposa -

Matt 1:19 RVG10 y José su marido, como era un *hombre* justo y no quería infamarla, quiso dejarla secretamente.

Matt 1:20 RVG10 Y pensando él en esto, he aquí el ángel del Señor le apareció en un sueño, diciendo: José hijo de David, no temas recibir a María tu esposa, porque lo que en ella es engendrado, del Espíritu Santo es.

Esta vez el ángel del Señor advierte a José que lleve a Jesús y María a Egipto porque Herodes planea matar al niño. Mateo muestra que este es el cumplimiento de la profecía de Oseas 11:1.

Hos 11:1 RVG10 Cuando Israel *era* muchacho, yo lo amé, y de Egipto llamé a mi hijo.

NOTA - Algunas profecías tienen niveles de significado que no son claros para nosotros sin la aclaración dada en el Nuevo Testamento. Aquí podríamos pensar que Oseas 11:1 se refiere únicamente a Dios sacando al pueblo de Israel de Egipto. Pero Mateo muestra que también insinúa que el niño Jesús fue

into Egypt for safety and then returned to the land of Israel when it is safe.

Also, in verse 15, and in 19 to 20 below we see that Joseph kept his family there in Egypt until Herod is dead.

Herod kills the male children two and younger in Bethlehem.

Matt 2:16 AKJV/PCE ¶ Then Herod, when he saw that he was mocked of the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the children that were in Bethlehem, and in all the coasts thereof, from two years old and under, according to the time which he had diligently inquired of the wise men.

Matt 2:17 AKJV/PCE Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying,

Matt 2:18 AKJV/PCE In Rama was there a voice heard, lamentation, and weeping, and great mourning, Rachel weeping *for* her children, and would not be comforted, because they are not.

llevado a Egipto por seguridad y luego devuelto a la tierra de Israel cuando estuvo a salvo.

Además, en el versículo 15, y en el 19 al 20 a continuación, vemos que José mantuvo a su familia allí en Egipto hasta que Herodes murió.

Herodes mata a los niños varones de dos años y menos en Belén.

Matt 2:16 RVG10 Herodes entonces, al verse burlado de los sabios, se llenó de ira, y mandó matar a todos los niños de dos años para abajo que había en Belén y en todos sus alrededores, conforme al tiempo que había inquirido de los sabios.

Matt 2:17 RVG10 Entonces se cumplió lo que fue dicho por el profeta Jeremías, que dijo:

Matt 2:18 RVG10 Voz fue oída en Ramá, lamentación, lloro y gemido grande, Raquel que llora a sus hijos, y no quiso ser consolada, porque perecieron.

Matt 2:19 AKJV/PCE ¶ But when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeareth in a dream to Joseph in Egypt,

Matt 2:20 AKJV/PCE Saying, Arise, and take the young child and his mother, and go into the land of Israel: for they are dead which sought the young child's life.

Herod was very enraged when he realized that the wise men had tricked him.

So he had all of the male children two years old and younger killed in Bethlehem and it's surrounding regions.

RWP - Herod did not know, of course, how old the child was, but he took no chances and included all the little boys (τουσ παιδασ, masculine article) in Bethlehem two years old and under, perhaps fifteen or twenty. It is no surprise that Josephus makes no note of this small item in Herod's chamber of horrors. It was another fulfilment of the prophecy in [Jer 31:15](#). The quotation ([2:18](#)) seems to be from the Septuagint. It was originally written of the Babylonian captivity but it has a striking illustration in this case also.

Jeremiah's prophecy also hints at this massacre.

Matt 2:19 RVG10 Y muerto Herodes, he aquí un ángel del Señor apareció en un sueño a José en Egipto,

Matt 2:20 RVG10 diciendo: Levántate, toma al niño y a su madre, y vete a la tierra de Israel, porque han muerto los que procuraban la muerte del niño.

Herodes se enfureció mucho cuando se dio cuenta de que los sabios lo habían engañado.

Así que hizo matar a todos los niños varones de dos años o menos en Belén y sus regiones circundantes.

RWP (Google Translate) - Herodes no sabía, por supuesto, cuántos años tenía el niño, pero no se arriesgó e incluyó a todos los niños pequeños (τουσ παιδασ, artículo masculino) en Belén de dos años o menos, tal vez quince o veinte . No sorprende que Josefo no tome nota de este pequeño objeto en la cámara de los horrores de Herodes. Fue otro cumplimiento de la profecía de [Jeremías 31:15](#). La cita ([2:18](#)) parece ser de la Septuaginta. Originalmente se escribió sobre el cautiverio en Babilonia, pero también tiene una ilustración llamativa en este caso.

La profecía de Jeremías también insinúa esta masacre.

Jer 31:15 ISV This is what the Lord says: "A voice is heard in Ramah, lamentation and bitter crying. Rachel is crying, and she refuses to be comforted for her children, because they are no longer alive."

19-20 When Herod is dead the angel of the Lord appears to Joseph in a dream telling him to take the child and His mother back into the land of Israel. Those who wanted to kill Him are dead.

RWP - Only Herod had sought to kill the young child, but it is a general statement of a particular fact as is common with people who say: "They say." The idiom may be suggested by [Ex 4:19](#): "For all are dead that sought thy life."

Joseph takes Jesus and Mary back to Nazareth.

Matt 2:21 AKJV/PCE And he arose, and took the young child and his mother, and came into the land of Israel.

Jer 31:15 NVI Así dice el Señor:

«Se oye un grito en Ramá,
lamentos y amargo llanto.
Es Raquel, que llora por sus hijos
y no quiere ser consolada;
¡sus hijos ya no existen!»

19-20 Cuando Herodes muere, el ángel del Señor se le aparece a José en un sueño y le dice que lleve al niño y a su madre de regreso a la tierra de Israel. Los que querían matarlo están muertos.

RWP (Google Translate) - Solo Herodes había buscado matar al niño pequeño, pero es una declaración general de un hecho particular como es común entre las personas que dicen: "Dicen". El modismo puede ser sugerido por [Ex 4:19](#): "Porque todos los que buscaban tu vida están muertos".

José lleva a Jesús y María de vuelta a Nazaret.

Matt 2:21 RVG10 Entonces él se levantó, y tomó al niño y a su madre, y vino a tierra de Israel.

Matt 2:22 AKJV/PCE But when he heard that Archelaus did reign in Judaea in the room of his father Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned of God in a dream, he turned aside into the parts of Galilee:

Matt 2:23 AKJV/PCE And he came and dwelt in a city called Nazareth: that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, He shall be called a Nazarene.

Joseph does as the angel of the Lord has told him to do. He takes Jesus and Mary back to the land of Israel.

22 - However, Archelaus the son of Herod, rules in Judea at this point.

23 Joseph is afraid to live in Judea. So he takes his family to Nazareth where he had lived before.

Luke 2:4 AKJV/PCE And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judaea, unto the city of David, which is called Bethlehem; (because he was of the house and lineage of David:)

Gill - This Archelaus was a son of Herod the great by Malthace Samaritan, and was appointed by him for his successor a little before his death, and was upon it declared king by the populace, the soldiers, and those that were in power; all which

Matt 2:22 RVG10 Pero cuando oyó que Arquelao reinaba en Judea en lugar de Herodes su padre, tuvo temor de ir allá. Y siendo avisado por Dios en un sueño, se fue a la región de Galilea,

Matt 2:23 RVG10 y vino y habitó en la ciudad que se llama Nazaret; para que se cumpliese lo dicho por los profetas, que habría de ser llamado nazareno.

José hace lo que el ángel del Señor le ha dicho que haga. Lleva a Jesús y María de regreso a la tierra de Israel.

22 - Sin embargo, Arquelao, hijo de Herodes, gobierna en Judea en este punto.

23 José tiene miedo de vivir en Judea. Así que lleva a su familia a Nazaret, donde había vivido antes.

Luke 2:24 RVG10 y para ofrecer sacrificio, conforme a lo que está dicho en la ley del Señor; un par de tórtolas, o dos palominos.

Gill (Traductor de Google) - Este Archelaus era un hijo de Herodes el grande por Malthace Samaritan, y fue designado por él para su sucesor un poco antes de su muerte, y fue declarado rey por el populacho, los soldados y los que estaban.

is affirmed by Josephus {a}, and confirms the account given by the Evangelist . . .

Because of this Joseph takes Jesus and His mother Mary further North into the region of Galilee.

CBN - Galilee. The region north of Samaria, including the Plain of Esdraelon and mountains north of it.

INFO – Judera has Jerusalem and Bethlehem. Samaria is the area North of Judea. Galilee is the area North of Samaria.

Joseph takes his family into the town called Nazareth. This fulfills prophecy spoken by the prophets -

John Gill - . . . This affair of going into Galilee, and settling at Nazareth, was brought about with this view, to accomplish what had been foretold by the prophets, or prophet, the plural number being used for the singular, as in [Joh 6:45](#). And indeed it is so rendered here in the Syriac, Persic, and Ethiopic versions; and designs the prophet Isaiah, and respects that prophecy of his in [Isa 11:1](#) "and there shall come forth a rod out of the stem of Jesse, and **נצר**, "a branch shall grow out of his roots"; a prophecy owned by the Jews {e} themselves to belong to the Messiah, and which was now fulfilled in Jesus; who as he was descended from Jesse's family, so by dwelling at Nazareth, he would appear to be, and would be "called a Nazarene, or Netzer, the branch"; being an inhabitant of

en poder; todo lo cual es afirmado por Josefo {a}, y confirma el relato dado por el evangelista. . .

Por eso, José lleva a Jesús y a su madre María más al norte, a la región de Galilea.

CBN (Traductor de Google) - Galilea. La región al norte de Samaria, incluyendo la Llanura de Esdraelón y las montañas al norte de ella.

INFO – Judera tiene Jerusalén y Belén. Samaria es el área al norte de Judea. Galilea es el área al norte de Samaria.

José lleva a su familia al pueblo llamado Nazaret. Esto cumple la profecía dicha por los profetas:

John Gill (Traductor de Google) - . . . Este asunto de ir a Galilea y establecerse en Nazaret, se llevó a cabo con este fin, para cumplir lo que había sido predicho por los profetas, o profeta, siendo usado el número plural para el singular, como en [Juan 6:45](#). Y, de hecho, así se traduce aquí en las versiones siríaca, pérsica y etíope; y designa al profeta Isaías, y respeta esa profecía suya en [Isa 11:1](#) "y saldrá una vara del tronco de Jesé, y **נצר**, "un retoño brotará de sus raíces"; profecía propia de los propios judíos {e} pertenecían al Mesías, y que ahora se cumplió en Jesús, quien como descendiente de la familia de Isaí, por habitar en Nazaret, parecería ser, y sería "llamado nazareno, o Netzer, la rama"; siendo un habitante de Natzareth, o Netzer, llamado así por la multitud de plantas y árboles que

Natzareth, or Netzer, so called from the multitude of plants and trees that grew there.

A Nazarene, as David de Pomis says {f}, "is one that is born in the city Netzer, which is said to be in the land of Galilee, three days journey distant from Jerusalem."

Now though Christ was not born, yet because he dwelt at Nazareth, and was educated there; hence the Jews frequently call him ישוע הנוצרי, "Jesus, the Nazarene {g}"; and sometimes only הנוצרי, "the Nazarene" {h}. They also design him by בן נצר, "Ben Netzer" {i}, of whom they say a great many evil things: and that Christ is often called Jesus of Nazareth, or the Nazarene, and his followers Nazarenes, from the place of his habitation, is known to everyone. One of Christ's disciples is called Netzer in the Talmud {k}, and made to plead for his life, because his name signified a branch, according to [Isa 11:1](#).

Isa 11:1 AKJV/PCE And there shall come forth a rod out of the stem of Jesse, and a Branch shall grow out of his roots:

That word "Branch" in Isaiah 11:1 translates this Hebrew word - **netser** (nay'-tser) n-m.

1. **a shoot.**
2. (figuratively) **a descendant.**

crecían allí.

Un nazareno, como dice David de Pomis {f}, "es uno que nace en la ciudad de Netzer, que se dice que está en la tierra de Galilea, a tres días de camino de Jerusalén".

Ahora bien, aunque Cristo no nació, sin embargo, porque habitó en Nazaret y fue educado allí; de ahí que los judíos lo llamen con frecuencia ישוע הנוצרי, "Jesús, el Nazareno {g}"; ya veces solo הנוצרי, "el nazareno" {h}. También lo designan por בן נצר, "Ben Netzer" {i}, de quien dicen muchas cosas malas: y que a Cristo se le suele llamar Jesús de Nazaret, o el Nazareno, y a sus seguidores Nazarenos, por el lugar de su habitación, es conocida por todos. Uno de los discípulos de Cristo es llamado Netzer en el Talmud {k}, y se le hace rogar por su vida, porque su nombre significa rama, según [Isa 11:1](#).

Isa 11:1 RVG10 Y saldrá una vara del tronco de Isaí, y un Vástago retoñará de sus raíces.

Esa palabra "Retoño" en Isaías 11:1 traduce esta palabra hebrea:

netser (nay'-tser) n-m.

1. **un brote.**
2. (en sentido figurado) **un descendiente.**

NOTICE That the Hebrew **netser** sounds somewhat similar to the Greek name **Nazaret** = Nazareth.

John Gill above says the Jewish people called Nazareth by the name “. . . Natzareth, or Netzer, so called from the multitude of plants and trees that grew there”. He also notes that the verse Isaiah 11:1 is “a prophecy owned by the Jews {e} themselves to belong to the Messiah”.

CONCLUSION - God has brought the Christ into this world, and protected Him from the threat of death. Christ has come to bring peace and justice to this world. In doing this God has also fulfilled several Messianic prophecies of the Old Testament.

Isa 9:6 AKJV/PCE For unto us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace.

Isa 9:7 AKJV/PCE Of the increase of *his* government and peace *there shall be* no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to order it, and to establish it with judgment and with justice from henceforth even for ever. The zeal of the LORD of hosts will perform this.

OBSERVE que el **netser** hebreo suena algo similar al nombre griego **Nazaret** = Nazaret.

John Gill arriba dice que el pueblo judío llamó a Nazaret por el nombre (Google Translate) “. . . Natzareth, o Netzer, así llamado por la multitud de plantas y árboles que crecían allí”. También señala que el versículo Isaías 11:1 es “una profecía reconocida por los propios judíos {e} como perteneciente al Mesías”.

CONCLUSIÓN - Dios ha traído a Cristo a este mundo y lo ha protegido de la amenaza de muerte. Cristo ha venido a traer paz y justicia a este mundo. Al hacer esto, Dios también ha cumplido varias profecías mesiánicas del Antiguo Testamento.

Isa 9:6 RVG10 Porque un niño nos es nacido, hijo nos es dado; y el principado será sobre su hombro; y se llamará su nombre Admirable, Consejero, Dios Fuerte, Padre Eterno, Príncipe de Paz.

Isa 9:7 RVG10 Lo dilatado de *su* imperio y de su paz no *tendrá* límite, sobre el trono de David y sobre su reino, disponiéndolo y confirmándolo en juicio y en justicia desde ahora y para siempre. El celo de Jehová de los ejércitos hará esto.



The shepherds returned, glorifying and praising God for all the things they had heard and seen, which were just as they had been told.

- Luke 2:20 -